

**NATIONALRAT / CONSEIL NATIONAL / CONSIGLIO NAZIONALE**

Frühjahrssession 2018 / Session de printemps 2018 / Sessione primaverile 2018

**Ergänzung zu den Tagesordnungen****Complément aux ordres du jour****Complemento agli ordini del giorno****Behandlung in Kat. IV / traitement en cat. IV****Anträge des Bundesrates / Propositions du Conseil fédéral / Dichiarazione del Consiglio federale**

+ Annahme - Adoption - Adozione

- Ablehnung - Rejet - Reiezione

**Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten****Département fédéral des affaires étrangères****Dipartimento federale degli affari esteri**

<a href="#">17.3594</a>	n	Po. Béglé. Komplementarität von humanitärer Hilfe und Entwicklungshilfe der Schweiz Po. Béglé. Complémentarité entre aide humanitaire et aide au développement de la Suisse Po. Béglé. Complemetarietà tra aiuto umanitario e aiuto allo sviluppo della Svizzera (Bek./Opp. Büchel Roland)	<b>Bekämpft Combattu Opposizione</b>	<b>+</b>
<a href="#">17.3595</a>	n	Po. Béglé. Grundbildung und Berufsbildung. Die Schweizer Erfahrungen in den ärmsten Ländern der Welt bekanntmachen Po. Béglé. Education de base et formation professionnelle. Diffuser l'expertise suisse dans les pays les plus pauvres Po. Béglé. Istruzione di base e formazione professionale. Diffondere la competenza svizzera nei Paesi più poveri (Bek./Opp. Keller Peter)	<b>Bekämpft Combattu Opposizione</b>	<b>+</b>
<a href="#">17.3789</a>	n	Po. Béglé. Die Schweiz soll zum Epizentrum der internationalen Digitalisierungsgouvernanz werden können Po. Béglé. Permettre à la Suisse de devenir l'épicentre de la gouvernance internationale du numérique Po. Béglé. Permettere alla Svizzera di diventare l'epicentro della governance internazionale del digitale (Bek./Opp. Tuena)	<b>Bekämpft Combattu Opposizione</b>	<b>+</b>
<a href="#">17.3848</a>	n	Mo. Béglé. Die öffentliche Entwicklungshilfe verstärken durch den Einbezug des Privatsektors Mo. Béglé. Démultiplier l'aide publique grâce aux instruments incitant la participation du secteur privé Mo. Béglé. Moltiplicare l'aiuto pubblico grazie agli strumenti che incentivano la partecipazione del settore privato (Bek./Opp. Büchel Roland)	<b>Bekämpft Combattu Opposizione</b>	<b>+</b>
<a href="#">17.3309</a>	n	Po. Imark. Die Hamas verbieten oder als Terrororganisation einstufen Po. Imark. Interdire le Hamas ou le classer parmi les organisations terroristes Po. Imark. Vietare Hamas o classificarlo come organizzazione terroristica		<b>-</b>
<a href="#">17.3400</a>	n	Mo. Munz. Den internationalen Roma Holocaust Memorial Day (2. August) anerkennen Mo. Munz. Pour la reconnaissance de la Journée de commémoration de l'holocauste des Roms (2 août) Mo. Munz. Riconoscere la Giornata commemorativa dell'Olocausto dei Rom (2 agosto)		<b>-</b>

schon behandelt – déjà traitée

<a href="#">17.3547</a>	n	Mo. Sommaruga Carlo. Rückführung von eingezogenen Korruptionsgeldern an die bestohlenen Bevölkerungen Mo. Sommaruga Carlo. Restituer aux populations qui en ont été dépossédées l'argent de la corruption qui a été confisqué Mo. Sommaruga Carlo. Restituzione di denaro confiscato derivante da corruzione alle popolazioni interessate	-
<a href="#">17.3586</a>	n	Mo. Riklin Kathy. Die Direktion für europäische Angelegenheiten wieder dem WBF und EDA unterstellen Mo. Riklin Kathy. Subordonner à nouveau la Direction des affaires européennes au DEFR et au DFAE Mo. Riklin Kathy. Subordinare nuovamente la Direzione degli affari europei al DEFR e al DFAE	-
<a href="#">17.3816</a>	n	Mo. Sommaruga Carlo. Staatsbesuche. Für ein Protokoll, das die humanitäre, friedensfördernde und auf kulturelle Vielfalt bedachte Schweiz betont Mo. Sommaruga Carlo. Visites d'Etat. Pour un protocole en faveur d'une Suisse humanitaire, engagée pour la paix et promotrice de la diversité culturelle Mo. Sommaruga Carlo. Visite di Stato. Per un protocollo in favore della Svizzera umanitaria, impegnata per la pace e promotrice della diversità culturale	-
<a href="#">17.3819</a>	n	Mo. Bigler. UN-Menschenrechtsrat. Traktandum 7 der ständigen Agenda des Rates aufheben Mo. Bigler. Conseil des droits de l'homme de l'ONU. Supprimer le point 7 de l'ordre du jour permanent Mo. Bigler. Consiglio dei diritti umani dell'ONU. Stralciare il punto 7 dell'ordine del giorno permanente	-
<a href="#">17.3934</a>	n	Mo. Müller-Altermatt. Angebot als Mediatorin und Fazilitatorin im Nordkorea-Konflikt Mo. Müller-Altermatt. Conflit entre la Corée du Nord et les Etats-Unis. Proposer la Suisse comme médiatrice et facilitatrice Mo. Müller-Altermatt. Conflitto in Corea del Nord. Proporre la Svizzera come mediatrice e facilitatrice	-
<a href="#">17.4045</a>	n	Mo. Quadri. Die Zugehörigkeit der Schweiz zur negationistischen und unter dem Einfluss von politischen Partikularinteressen stehenden Unesco ist nicht (mehr) mit der Neutralität vereinbar Mo. Quadri. L'UNESCO est une organisation négationniste et sous influence politique. La présence de la Suisse en son sein n'est plus compatible avec la neutralité Mo. Quadri. UNESCO negazionista ed in balia di interessi politici di parte: la presenza della Svizzera non è (più) compatibile con la neutralità	-
<a href="#">17.4068</a>	n	Mo. Munz. Autonomes Handeln gegenüber Potentatengelder ermöglichen <b>noch nicht beantwortet</b> Mo. Munz. Avoirs de potentats. Créer la possibilité d'une action autonome <b>beantwortet</b> Mo. Munz. Averi dei potentati: permettere azioni autonome	
<a href="#">17.4147</a>	n	Po. Naef. Beteiligung an der europäischen Zusammenarbeit Po. Naef. Participation à la coopération européenne Po. Naef. Partecipazione alla cooperazione europea	<b>noch nicht beantwortet</b>
<a href="#">17.4153</a>	n	Po. Schneider Schüttel. Inverkehrbringen von völkerrechtswidrig abgebauten Rohstoffen. Handlungsmöglichkeiten des Bundes Po. Schneider Schüttel. Interdire en Suisse la commercialisation des matières premières exploitées en violation du droit international Po. Schneider Schüttel. Vietare in Svizzera l'immissione sul mercato di materie prime estratte in violazione del diritto internazionale	<b>noch nicht beantwortet</b>
<a href="#">17.4161</a>	n	Po. Gysi. Edel- und Schmucksteinhandel und die Schweiz Po. Gysi. Faire la lumière sur le négoce des pierres gemmes en Suisse Po. Gysi. Trasparenza nel commercio di pietre preziose in Svizzera	<b>noch nicht beantwortet</b>

<a href="#">17.4164</a>	n	Po. Heer. Anerkennung der Schweiz von Jerusalem als Hauptstadt Israels Po. Heer. Reconnaissance par la Suisse de Jérusalem en tant que capitale d'Israël Po. Heer. Riconoscimento da parte della Svizzera di Gerusalemme come capitale d'Israele	-
<a href="#">17.4241</a>	n	Mo. Sommaruga Carlo. Atomwaffenverbotsvertrag unterzeichnen und ratifizieren Mo. Sommaruga Carlo. Signer et ratifier le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires Mo. Sommaruga Carlo. Firmare e ratificare il Trattato sul divieto delle armi nucleari	<b>noch nicht beantwortet</b>
<a href="#">17.4298</a>	n	Po. Tornare. Bürgerkrieg im Jemen. Schweizer Vermittlungsversuch? Po. Tornare. Guerre civile au Yémen. Tentative de médiation suisse? Po. Tornare. Guerra civile in Yemen. Tentativo di mediazione svizzera?	<b>noch nicht beantwortet</b>